

	DIN EN IEC 61347-2-14 (VDE 0712-2-44)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
<p>ICS 29.140.99</p> <p>Geräte für Lampen – Teil 2-14: Besondere Anforderungen an gleich- und/oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Induktions- Leuchtstofflampen (IEC 61347-2-14:2018); Deutsche Fassung EN IEC 61347-2-14:2018</p> <p>Lamp controlgear – Part 2-14: Particular requirements for DC and/or AC supplied electronic controlgear for fluorescent induction lamps (IEC 61347-2-14:2018); German version EN IEC 61347-2-14:2018</p> <p>Appareillages de lampes – Partie 2-14: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu et/ou alternatif pour les lampes fluorescentes à induction (IEC 61347-2-14:2018); Version allemande EN IEC 61347-2-14:2018</p> <p>Gesamtumfang 27 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p>		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2018-04-03 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2018-10-01.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 61347-2-14 (VDE 0712-2-44):2016-11.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.3 „Geräte für Lichtquellen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34C „Auxiliaries for lamps“ erarbeitet.

Dieses Dokument ist in Verbindung mit IEC 61347-1:2015 und IEC 613471: 2015/AMD1:2017 anzuwenden.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit europäischen und internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1 (1 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60598-2-22	IEC 60598-2-22	DIN EN 60598-2-22 (VDE 0711-2-22)	VDE 0711-2-22
EN 60929:2011 + AC:2011 + A1:2016	IEC 60929:2011 + Cor.:2011 + A1:2015	DIN EN 60929 (VDE 0712-23):2016-09	VDE 0712-23

Tabelle NA.1 (2 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 61347-1:2015	IEC 61347-1:2015	DIN EN 61347-1 (VDE 0712-30):2016-05	VDE 0712-30
EN 61347-2-7:2012	IEC 61347-2-7:2011	DIN EN 61347-2-7 (VDE 0712-37):2012-11	VDE 0712-37
EN 61547	IEC 61547	DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2)	VDE 0875-15-2
EN 62532:2011 + A1:2017	IEC 62532:2011 + A1:2016	DIN EN 62532 (VDE 0715-14):2017-10	VDE 0715-14
EN 62639:2012	IEC 62639:2012	DIN EN 62639:2013-02	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60598-2-22 (VDE 0711-2-22), *Leuchten – Teil 2-22: Besondere Anforderungen – Leuchten für Notbeleuchtung* DIN EN 60929 (VDE 0712-23):2016-09, *Wechsel- und/oder gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60929:2011 + Cor.:2011 + A1:2015); Deutsche Fassung EN 60929:2011 + AC:2011 + A1:2016

DIN EN 61347-1 (VDE 0712-30):2016-05, *Geräte für Lampen – Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen* (IEC 61347-1:2015); Deutsche Fassung EN 61347-1:2015

DIN EN 61347-2-7 (VDE 0712-37):2012-11, *Geräte für Lampen – Teil 2-7: Besondere Anforderungen an batterieversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung (mit Einzelbatterie)* (IEC 61347-2-7:2011); Deutsche Fassung EN 61347-2-7:2012

DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2), *Einrichtungen für allgemeine Beleuchtungszwecke – EMV-Störfestigkeitsanforderungen*

DIN EN 62532 (VDE 0715-14):2017-10, *Leuchtstoff-Induktionslampen – Sicherheitsanforderungen* (IEC 62532:2011 + A1:2016); Deutsche Fassung EN 62532:2011 + A1:2017

DIN EN 62639:2013-02, *Leuchtstoff-Induktionslampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 62639:2012); Deutsche Fassung EN 62639:2012

Geräte für Lampen –
Teil 2-14: Besondere Anforderungen an gleich- und/oder
wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für Induktions-
Leuchtstofflampen
(IEC 61347-2-14:2018)

Lamp controlgear –
Part 2-14: Particular requirements for DC and/or
AC supplied electronic controlgear for fluorescent
induction lamps
(IEC 61347-2-14:2018)

Appareillages de lampes –
Partie 2-14: Exigences particulières pour les
appareillages électroniques alimentés en
courant continu et/ou alternatif pour les lampes
fluorescentes à induction
(IEC 61347-2-14:2018)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2018-04-03 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2018 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN IEC 61347-2-14:2018 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 34C/1374/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe der IEC 61347-2-14, erarbeitet vom IEC/SC 34C „Auxiliaries for lamps“ des IEC/TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 61347-2-14:2018 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2019-01-03
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2021-04-03

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61347-2-14:2018 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung ist unter „Literaturhinweise“ zu der aufgelisteten Norm die nachstehende Anmerkung einzutragen:

IEC 60598-2-22 ANMERKUNG Harmonisiert als **EN 60598-2-22**.

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	2
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Allgemeine Anforderungen	8
5 Allgemeine Anmerkungen zu Prüfungen	8
6 Einteilung	8
7 Aufschriften	8
7.1 Allgemeines	8
7.2 Verbindliche Aufschriften	8
7.3 Informationen, die – falls zutreffend – zur Verfügung zu stellen sind	9
8 Schutz gegen zufälliges Berühren aktiver Teile	9
9 Anschlussklemmen	9
10 Schutzleiteranschluss	9
11 Feuchtebeständigkeit und Isolierung	9
12 Spannungsfestigkeit	9
13 Prüfung der thermischen Dauerhaftigkeit von Wicklungen	9
14 Fehlerbedingungen	9
15 Schutz zugehöriger Bauteile	9
15.1 Höchste zulässige Scheitelspannung unter normalen Betriebsbedingungen	9
15.2 Höchste Arbeitsspannung unter normalen und anomalen Betriebsbedingungen	10
15.3 Übereinstimmung	10
15.4 Isolierung der Eingangsklemmen von steuerbaren elektronischen Betriebsgeräten	10
16 Anomale Bedingungen	10
16.1 Anomale Bedingungen für gleich- und/oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte	10
16.2 Zusätzliche anomale Bedingungen für gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte	11
17 Aufbau	11
18 Kriech- und Luftstrecken	11
19 Schrauben, stromführende Teile und Verbindungen	11
20 Wärme- und Feuerbeständigkeit, Kriechstromfestigkeit	11
21 Beständigkeit gegen Korrosion	11
Anhang A (normativ) Prüfung, ob ein leitfähiges Teil ein aktives Teil ist, das einen elektrischen Schlag verursachen kann	12
Anhang B (normativ) Besondere Anforderungen an thermisch geschützte Betriebsgeräte für Lampen	12
Anhang C (normativ) Besondere Anforderungen an elektronische Betriebsgeräte für Lampen mit Schutzvorrichtungen gegen Überhitzung	12
Anhang D (normativ) Anforderungen für die Ausführung von Erwärmungsprüfungen bei thermisch geschützten Betriebsgeräten für Lampen	13
Anhang E (normativ) Anwendung anderer Konstanten S als 4 500 in t_w -Prüfungen	13

Anhang F (normativ) Zugfreier Prüfkasten	13
Anhang G (normativ) Erläuterung zur Ableitung von Werten der Spannungsimpulse	14
Anhang H (normativ) Prüfungen	14
Anhang I (normativ) Zusätzliche Anforderungen an magnetische Einbau-Vorschaltgeräte mit doppelter oder verstärkter Isolierung	14
Anhang J (normativ) Besondere zusätzliche Anforderungen an die Sicherheit für gleich- und/oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung	15
J.1 Allgemeines	15
J.2 Aufschriften	15
J.2.1 Verbindliche Aufschriften	15
J.2.2 Informationen, die, falls zutreffend, anzugeben sind	15
J.3 Allgemeine Feststellung	15
J.4 Startbedingungen	16
J.5 Betriebsbedingungen	16
J.6 Strom	16
J.7 EMV-Störfestigkeit	16
J.8 Impulsspannung von Zentralbatteriesystemen	16
J.9 Prüfungen für anomale Bedingungen	16
J.10 Temperaturwechselprüfung und Dauerhaftigkeitsprüfung	17
J.11 Funktionale Sicherheit (EBLF)	17
Anhang K (informativ) Übereinstimmungsprüfung während der Herstellung	18
Anhang L (normativ) Besondere zusätzliche Anforderungen an Betriebsgeräte, die SELV liefern	18
Anhang M (informativ) Prüfspannungen zur Überprüfung der Durchschlagfestigkeit für Betriebsgeräte, die zur Verwendung in Impulsspannungskategorie III vorgesehen sind	18
Anhang N (normativ) Anforderungen an Isoliermaterialien zur Verwendung für die doppelte oder verstärkte Isolierung	19
Anhang O (normativ) Zusätzliche Anforderungen an elektronische Einbau-Betriebsgeräte mit doppelter oder verstärkter Isolierung	19
Anhang P (normativ) Kriech- und Luftstrecken und Abstand durch Isolierung (DTI) für Lampenbetriebsgeräte, die durch Beschichtung oder Verguss gegen Verschmutzung geschützt sind	19
Anhang Q (informativ) Beispiel für die Berechnung von U_p	20
Anhang R (informativ) Konzept der Kriech- und Luftstrecken	20
Anhang S (informativ) Beispiele zur Isolationskoordination für Betriebsgeräte	20
Anhang T (informativ) Kriech- und Luftstrecken für Betriebsgeräte, bei denen eine höhere Verfügbarkeit (Impulsspannungskategorie III) notwendig sein kann	21
Literaturhinweise	22
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	23
Tabellen	
Tabelle 1 – Beziehung zwischen effektiver Arbeitsspannung und höchstzulässiger Spitzenspannung	10
Tabelle J.1 – Impulsspannungen	16

Einleitung

Dieses Dokument legt Anforderungen für Betriebsgeräte für Induktions-Leuchtstofflampen fest. Die Aufteilung der IEC 61347-2 in getrennt veröffentlichte Teile erleichtert zukünftige Änderungen und Überarbeitungen. Zusätzliche Anforderungen werden hinzugefügt, wann immer es erforderlich ist.

Wenn sich dieses Dokument und die Teile, die zusammen die Normenreihe IEC 61347-2 bilden, auf einen der Abschnitte von **IEC 61347-1** beziehen, legen sie fest, inwieweit dieser Abschnitt anwendbar ist, bestimmen die Reihenfolge, in der die Prüfungen durchzuführen sind, und sie beinhalten falls erforderlich auch zusätzliche Anforderungen. Alle Teile der Normenreihe IEC 61347-2 sind unabhängig voneinander, sie enthalten deshalb keine Verweisungen untereinander. Für Betriebsgeräte für Notbeleuchtung waren allerdings doch einige Querverweise erforderlich.

Wenn auf die Anforderungen eines Abschnitts von **IEC 61347-1** durch den Ausdruck „Es gelten die Anforderungen nach **IEC 61347-1**, Abschnitt n“ in diesem Dokument verwiesen werden, ist dieser Satz dahingehend zu verstehen, dass alle Anforderungen des betreffenden Abschnittes von Teil 1 anzuwenden sind, ausgenommen solche, die eindeutig nicht auf den besonderen Gerätetyp für Lampen anwendbar sind, der von diesem besonderen Teil der Normenreihe IEC 61347-2 abgedeckt ist.